

W-i-shma-w et qol, Yhwh Elhim m-t-hlk

⁸ And here heard they his sound, Yahuuah God from hereof walking
b-gn l-ruh h-ywm, wi-t-hba h-adm w-ish-t-w
through garden in wind of day, and hid they the man and hereof his wife
m-pn-i Yhwh Elhim b-tok ets h-gn. Wi-qra
from face of Yahuuah God among middle tree of garden. ⁹ And called
Yhwh Elhim al h-adm w-i-amr l-w, Ae-k-h?

Yahuuah God upon the man and he required of him, **What to you?**

W-i-amr, At ql-k shma-t-y b-gn

¹⁰ And he answered, For your sound I heard hereof through garden

w-a-yr, ky ayrm a-n-ky, w-a-hba. W-i-amr, Me hgyd

and I afraid, because since I is naked, and I hid. ¹¹ And he said, **Whom said**

l-k ky ayrm ath? H-mn h-ets, ashr tsw-y-t-yk

to you that you naked? Of off of the tree, which I have ordered you

lb-l-t-i okl m-mn-w, okl-t? Wi-amr h-adm,

mind you not of eating from off of it, eaten you? ¹² And said the man,

H-isha, ashr nt-t-h amd-y, hwa ntn-h l-y

The woman, whom you have given to stand by me, she has given to me

mn h-ets w-okl. W-i-amr Yhwh Elhim l-isha, Ma zot

off of the tree for food. ¹³ And he said Yahuuah God to woman, **What this**

asa-t? W-t-amr h-isha, H-nhsh, h-shianh

did you? And hereof said the woman, The serpent, he persuaded

w-okl.

with eating.

Wi-amr Yhwh Elhim al h-nhsh, Ky asa-t zot, arwr

¹⁴ And said Yahuuah God to the serpent, **Because did you this, accursed**

ath m-kl h-bhmh w-m-kl hyt h-sda. Ol ghn-k tlk,

you beyond all the cattle and beyond all beasts of field. Upon belly you go,

w-aphr t-okl kl ym-i hy-yk. W-aybh a-shyt

and soil from now on eating each day of your life. ¹⁵ And opposition I set

bin-k w-bin h-isha, w-bin zra-k

between you and between the woman, and between your seed

w-bin zra-h: hwa y-shwf-k rosh, w-ath t-shwfn-w

and between her seed: it will trample your head, and you will strike its

oqb; al h-isha amr, Hrbh a-rbh atsbw-nk,

heel; ¹⁶ onto the woman said, **Plenty I increase your sorrow,**

w-hrn-k b-atsb t-ld-y bnim. W-al

and your pregnancy with pain you will bear sons. And towards

iysh-k tshwqt-k, w-hwa y-mshl b-k; w-l-Adm

your husband craving you, and he will rule upon you; ¹⁷ then onto Adam

amr, Ky shma-t l-qwl ish-t-k w-t-okl mn

said, **Because you hearkened after voice of your wife and you eaten off of**

h-ets ashr tsw-y-t-yk l-amr, La t-okl m-mn-w,

the tree which I have ordered you saying, Not you eat from off of it:

arur-h h-admh b-abwr-k, b-atsbwn t-okln-h

cursed onto the land upon that because of you, with sorrow you eating it

kl ym-i hy-yk. W-qots w-drdr t-tsm-i-h l-k

each day of your life. ¹⁸ And thorn and thistle will begin growing for you

w-okl-t et esb h-sda. B-zot ap-yk t-okl

with your eating the herb of field. ¹⁹ With sweat of your face you eat

lhm od shwb-k al h-admh, ky m-mn-h lqa-t: ky

bread until you return to the ground, since from out of it taken you: for

aphr ath, w-al aphr t-shwb.

soil you, and to soil you return.

Wi-qra h-Adm shm ish-t-w lwa: ky hwa hyth

²⁰ And called of Adam name of his wife Vivi: because she came to be

om kl hy. W-i-as Yhwh Elhim l-Adm,

mother of whoever living. ²¹ And made he Yahuuah God for Adam,

w-l-ish-t-w, ktnwt ovr w-y-lbsh-m.

and for wife of his, covering of pelt and he put on them.

Wi-amr Yhwh Elhim, Hn! H-adm hya k-ahd m-m-nw

²² And said Yahuuah God, **Behold! The man being like one from of us**

l-dot twb w-ra. W-ata pn y-shla yd-w w-lqa gm

that know good and bad. And now else he puts his hand and take also

m-ets h-hyym w-okl, w-hy l-olm. W-i-shla-hw

from tree of life and eat, and live for ever. ²³ Therefore he sent him

Yhwh Elhim m-gn Edn l-abd et h-admh, ashr l-qa

Yahuuah God out of garden Eden to till he the land, which he taken

m-shm. Wi-grsh et h-adm, w-i-shkn m-qdm

out of therefrom. ²⁴ And he banished the man, and he situated off of east

l-gn Edn at h-krbim, w-at lht h-hrb

of garden Eden the cherubim, and that with flaming the sword